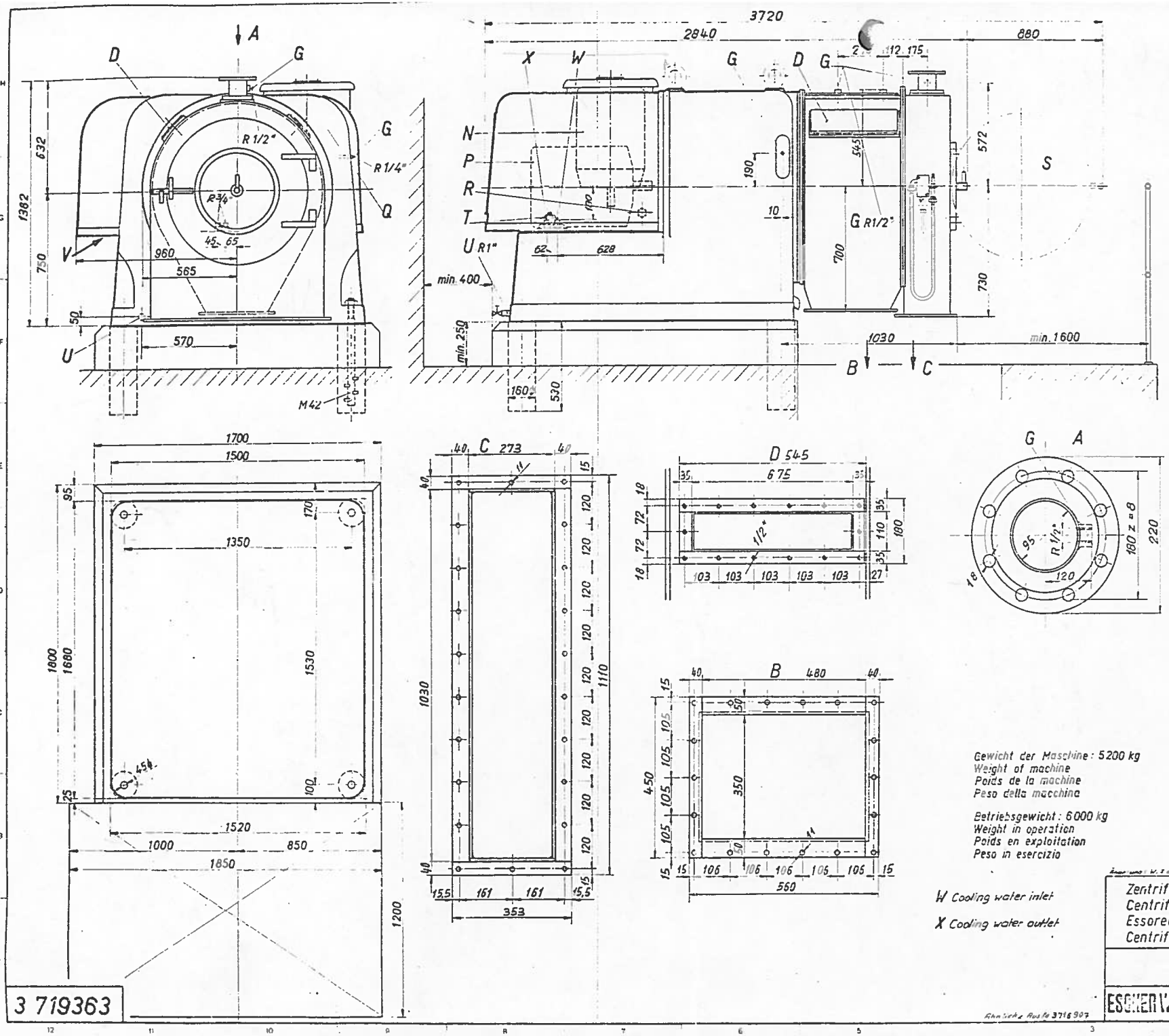

A Einlauf
Inlet
Admission
Immissione

B Flüssigkeitsaustritt
Discharge of liquid
Sortie du liquide
Uscita del liquido

C Feststoffaustritt
Discharge of solid matter
Sortie de la matière solide
Uscita della materia solida

D Entlüftung
Air extraction
Désaération
Decerazione

F Waschflüssigkeit
Washing liquor
Liquide de clairçage
Liquido di lavaggio

G Spülwasser
Dish-water
Eau de rinçage
Acqua di sciacquamento

H Pumpenmotor
Motor for the oil pump
Moteur pour la pompe à huile
Motore per la pompa d'olio

P Rotormotor
Motor for the centrifuge-rotor
Moteur du rotor de l'essoreuse
Motore del rotore della centrifuga

Q Revisionsdeckel
Cover for overhauling
Couvercle de revision
Coperchio d'ispezione

R Hubzahlregulierung
Regulation of number of strokes
Variation du nombre de poussé
Regolazione del numero di spinta

S Türe offen
Door open
Porte ouverte
Porta aperta

T Oeleinfüllung
Oil entry
Entrée d'huile
Entrata d'olio

U Oelentleerung
Oil discharge
Vidange d'huile
Svuotamento d'olio

V Elektrischer Kabeleintritt
Cable entry
Entrée des cables
Entrata cavi

Gewicht der Maschine: 5200 kg
Weight of machine
Poids de la machine
Peso della macchina

Betriebsgewicht: 6000 kg
Weight in operation
Poids en exploitation
Peso in esercizio

W Cooling water inlet

X Cooling water outlet

Zentrifuge P-5	Disposition
Centrifuge	General Arrangement
Essoreuse	Disposition générale
Centrifuga	Disposizione generale

ESCHER WYSS Z Zt

3 719363

3 719363